

Estudio sociolingüístico del archifonema vibrante en el español de Caracas, 2004-2008

Sociolinguistic study of the vibrant archiphoneme in the Spanish spoken in Caracas, 2004-2008

Marluis M. Ugueto C.
Universidad Simón Bolívar

Resumen

En español, el archifonema vibrante presenta varias realizaciones en posición posnuclear, las cuales han sido objeto de estudio de diferentes investigaciones. El objetivo de la presente investigación es estudiar la variación sociolingüística que se da en la retención ~ elisión del archifonema vibrante en el español de Caracas, según el método de la fonética variacionista. El presente estudio se basó en una muestra de habla de Caracas seleccionada del corpus del Proyecto para el Estudio Sociolingüístico del Español de España y de América [PRESEEA-Caracas. 2004-2008]) en cuya recolección se tomaron en cuenta las variables extralingüísticas sexo, nivel socioeconómico y edad. Se espera que los resultados de esta investigación puedan ser utilizados como referencia para investigaciones futuras sobre el español hablado en Caracas, así como también en estudios comparativos entre esta y otras variedades del español.

Palabras clave: archifonema, consonantes vibrantes, posición posnuclear.

Abstract

In Spanish, the vibrant archiphoneme shows several realizations in post-nuclear position, a fact studied in various investigations. The objective of this research is to study the sociolinguistic variation that occurs in the retention ~ elision of the vibrant archiphoneme in the Spanish spoken in Caracas following the methodology of phonetic variation. This study was based on a sample of speech selected from the Project for the Sociolinguistic Study of Spanish from Spain and America [PRESEEA-Caracas. 2004-2008]). In the compilation of this corpus, the extra-linguistic variables of sex, socioeconomic status and age were taken into consideration. It is expected that the results of this research can be used as reference for future research on the Spanish spoken in Caracas, as well as for comparative studies between this and other varieties of Spanish.

Keywords: archiphoneme, vibrant consonant, post-nuclear position.

Introducción

La presente investigación se centra en la variación que se da en la retención ~ elisión del archifonema vibrante /R/, es decir, entre la articulación del segmento vibrante o el cero fonético en el español de Caracas 2004-2008; así como en el análisis de los factores lingüísticos y extralingüísticos (sexo, nivel socioeconómico y edad) que determinan dicha variación, según el método de la fonética variacionista.

Los resultados generales obtenidos en un estudio previo al presente, realizado por la misma investigadora, sobre el comportamiento fonético del archifonema /R/ en posición posnuclear en el español de Caracas 2004-2008, permitieron concluir que en la posición final de sílaba interior de palabra, la alternación retención ~ elisión de /R/ no es frecuente y que más bien, esta variación se da, sobre todo, en la posición final de palabra; por ello, el presente estudio se restringió a la realización del archifonema vibrante sólo en la posición final de palabra.

El presente trabajo es un estudio sincrónico con el objetivo de observar si han ocurridos cambios significativos en la variación sociolingüística del archifonema vibrante /R/ en posición posnuclear en el español de Caracas actual (2004-08).

Los fonemas líquidos vibrantes del español

Los fonemas líquidos son consonantes que combinan la oclusión de la salida del aire con la abertura del canal bucal; se realizan como un sonido intermedio entre los sonidos vocálicos y los consonánticos, por ello que

se definen en la matriz de rasgos binarios de Jakobson (1972:176) como [+ vocálicos] [+consonánticos].

Los fonemas líquidos del español se clasifican en laterales y vibrantes, según la manera de combinar la oclusión y la abertura: el fonema líquido lateral // combina la oclusión y la abertura de manera simultánea, la oclusión se produce en el centro del canal bucal y la abertura por los lados de este; los fonemas líquidos vibrantes- /r/ - /r/ combinan la oclusión y la abertura del canal bucal de manera sucesiva, primero se produce la oclusión, la salida del aire es interrumpida por uno o varios golpes rápidos de la lengua contra los alvéolos, luego, la abertura (Obediente, 2005:129).

En español la líquida vibrante simple [r] se distingue de la líquida vibrante múltiple [r]; fonéticamente, lo que diferencia un fonema del otro es el número de vibraciones del ápice de la lengua contra los alvéolos; la vibrante simple se realiza con un único movimiento de este tipo, y la vibrante múltiple se produce con varios movimientos (tres aproximadamente). [r] y [r] se oponen en posición intervocálica¹: caro-carro / ca[r]o – ca[r]o; en las otras posiciones fónicas, estas vibrantes dejan de oponerse entre sí y se neutralizan en el archifonema /R/, que es un segmento vibrante en donde el número de vibraciones apicales no es pertinente; lo relevante, fonéticamente, es que exista un segmento vibrante: ma[r] –ma[r] / mue[r]te – mue[r]te. (*Idem*)

En español, el archifonema /R/ presenta varias realizaciones en posición posnuclear o implosiva (final de palabra y final de sílaba interna); puede realizarse como vibrante simple [r] o como otras emisiones de naturalezas acústicas distintas, productos de una serie de procesos fonológicos de debilitamiento, de refuerzo, y de cambio o trueque (D'Introno, del Teso y Weston 1995: 293-294).

Las distintas realizaciones del fonema vibrante /r/ en posición posnuclear o implosiva en español de Venezuela han sido objeto de estudio de D'Introno, Rojas y Sosa 1979 en el español de Caracas, Navarro 1982 en el español de Puerto Cabello, Obediente 1996 en el español de Mérida, Villamizar 1996 en el español de la Cordillera de Mérida, entre otros.

D'Introno et alii 1979 estudiaron el fonema líquido vibrante en posición posnuclear en un corpus de habla caraqueña grabado en 1976-1977 y encontraron que las realizaciones más frecuentes de /r/ son las de tipo vibrante simple, seguidas del cero fonético o elisión del segmento. El estudio de D'Introno et alii es altamente significativo, ya que me permitió hacer comparaciones entre los resultados obtenidos por ellos y los obtenidos en la presente investigación.

Metodología

Para lograr los objetivos de esta investigación se analizó una mues-

tra constituida por veinticuatro (24) grabaciones de habla seleccionadas del Corpus Sociolingüístico de Caracas 2004-2008, que actualmente está siendo grabado por un grupo de investigadores de la Universidad Central de Venezuela, dentro del Proyecto para el Estudio Sociolingüístico del Español de España y de América (PRESEEA-Caracas)².

Los hablantes de las 24 (veinticuatro) grabaciones fueron distribuidos equitativamente por sexo (12 mujeres y 12 hombres, en tres grupos generacionales (I: 20 a 34 años; II: de 35 a 54 años; y III: de 55 años en adelante) y en dos niveles socioeconómicos (alto y bajo). La distribución de los hablantes de la muestra aparece en el cuadro 1:

Cuadro 1
Distribución de los hablantes

Grupo generacional Nivel socioeconómico	I: 20-34		II: 35-54		III: 55 y +		TOTAL
	Sexo						
	Hombre	Mujer	Hombre	Mujer	Hombre	Mujer	
Nivel Bajo	2	2	2	2	2	2	12
Nivel Alto	2	2	2	2	2	2	12
SUBTOTAL	4	4	4	4	4	4	24
TOTAL	8		8		8		

Para analizar las variantes fónicas objetos de este estudio, se extrajeron los primeros treinta (30) casos de palabras terminadas en *r*, transcurridos los primeros cinco (5) minutos de conversación, para asegurar de esta manera que el estilo de habla fuera lo más espontáneo posible. En total, se analizaron setecientos veinte (720) casos; los cuales fueron codificados según un conjunto de variables lingüísticas y sociolingüísticas. Luego, se procedió al reconocimiento de las variantes fonéticas de /R/ y a ubicarlas en los tipos acústico-articulatorios preestablecidos para este estudio, a saber, retención y elisión; y, finalmente, los casos fueron sometidos al análisis estadístico.

El análisis estadístico fue realizado en dos fases: en la primera fase, se obtuvo las frecuencias absolutas (número de casos encontrados y analizados) y las frecuencias relativas (porcentajes de retención y de elisión del segmento analizado) de las variables independientes en relación con la variable dependiente. Luego se aplicó la prueba de Chi-cuadrado sobre las frecuencias encontradas; y en la segunda fase se realizó el análisis de regresión múltiple mediante el programa GoldVarb X (Sankoff, Tagliamonte y Smith 2005) para obtener los pesos probabilísticos de las variables en conjunto.

El reconocimiento de las variantes de /R/ encontradas en el corpus

fue determinado mediante dos tipos de análisis: el perceptivo y el espectrográfico con el programa de análisis de voz PRAAT 4.6.09 (Boersma y Weenink 2008). Este último se realizó sobre una submuestra constituida por el habla de doce (12) individuos, equitativamente distribuidos según las variables ya mencionadas, como se muestra en el cuadro 2:

Cuadro 2
Distribución de los hablantes de la submuestra

Grupo generacional	1: 20-34		2: 35-54		3: 55 y +		TOTAL
	Sexo						
Nivel socioeconómico	Hombre	Mujer	Hombre	Mujer	Hombre	Mujer	
Nivel Bajo	1	1	1	1	1	1	6
Nivel Alto	1	1	1	1	1	1	6
SUBTOTAL	2	2	2	2	2	2	12
TOTAL	4		4		4		

De esta submuestra se analizaron los tres (3) primeros casos de /R/ final de palabra, lo que constituyó un total de treinta seis (36) casos.

Las variables lingüísticas

La variable lingüística dependiente:

La variable lingüística dependiente de este estudio es el archifonema vibrante /R/ en posición final de palabra, con dos variantes: elisión y retención.

En esta investigación la retención incluye, según un criterio perceptivo-articulatorio, todas aquellas señales acústicas que fueron reconocidas o percibidas en el lugar que fonológicamente le correspondía a /R/ y cuya información pudo ser descodificada como realizaciones de este archifonema, mediante la asociación con los rasgos articulatorios característicos de este. Según un criterio acústico, la retención incluye todas aquellas realizaciones de /R/, cuyos parámetros acústicos de frecuencia, intensidad y tiempo se visualizaran en el espectrograma.

Dentro de este tipo acústico-articulatorio se encontraron:

a) realizaciones vibrantes ápico-alveolares o postalveolar, con un único movimiento ápical y no continuas. Este tipo de sonidos aparece identificado en el Alfabeto Fonético Internacional (AFI) bajo el rótulo de *tap* or *flap*.

b) realizaciones alveolares o retroflejas, continuas, similares a las *aproximantes*³ del AFI.

c) realizaciones de tipo vibrante múltiple, producidas con varios movimientos ápico-alveolares.

d) realizaciones de tipo líquida lateral [l].

Cuando no se pudo percibir ni reconocer en el espectrograma ningún tipo de sustancia fónica, el segmento correspondiente a /R/ se consideró cero fonético [Ø], es decir, una elisión del segmento.

Las variables lingüísticas independientes o explicativas

Los factores o variables lingüísticas que permiten explicar la variación de /R/ final de palabra son dos: de las cuales, una es de naturaleza fonológica (contexto fónico adyacente) y otra de naturaleza léxica (tipo de palabra). A continuación se describen cada una de estas variables:

A. Variable fonológica:

a. Contexto fónico adyacente: se refiere a las características del segmento fónico que sigue a /R/; sólo se consideró el modo de articulación del sonido que contiguo a /R/. Esta variable tiene cinco variantes: 1) consonante más continua, 2) consonante no continua, 3) sonido líquido, 4) vocal tónica, 5) vocal átona y, 6) pausa; con respecto a esta última variante es importante especificar que consideré como pausa sólo la pausa absoluta, es decir, a la interrupción más o menos larga de la emisión de la voz, incluso aquellos casos en los que la pausa no se correspondía con el fin de una idea; no así la "pausa" intermedia (entre palabras), ya que esta puede ser considerada más propiamente como una juntura, es decir, una pausa brevísima poco perceptible que separa unidades menores en la cadena hablada. Obediente (2005: 215).

A continuación se presentan los ejemplos correspondientes a cada una de las variantes (ejemplos: 1-6). En estos ejemplos y en los sucesivos, en la parte (a) se presentan los casos de retención encontrados, según la variante y en la parte (b), los casos de elisión. La retención del segmento en estudio se ha representado con el símbolo de una vibrante simple [ʒ] y la elisión, con el símbolo [ø].

(1) /Consonante continua/

- a. el amo[r] de mi vida (c31ma.04-08)
- b. ¿Qué iba a hace[ø] yo allá? (c32hc.04-08)

(2) /Consonante no continua/⁴

- a. el esplendo[r] que había (c33hb.04-08)
- b. la muje[ø] no me quería (c32hc.04-08)

(3) /Sonido líquido/

- a. conoce[r] la vida nocturna (c33mb.04-08)
- b. po[ø] lo menos (c31ha.04-08)

(4) /Vocal tónica/

- a. po[r] una bajada (c31mb.04-08)
- b. la Plaza Bolíva[ø] era muy fina (c13ma.04.08)

(5) /Vocal átona/

- a. todo el mundo me conoce po[r] a]llá (c11ha.04.08)

- b. para i[\emptyset] a la fiesta (c32hc.04-08)
- (6) /Pausa/
 - a. formas de quere[r //] (c32ha.04-08)
 - b. ¿Qué más te puedo deci[\emptyset //] (c32hb.04-08)

B. Variable léxica: toma en cuenta la categoría gramatical de la palabra de la que forma parte *r*. Se han considerado sólo tres variantes: 1) infinitivos verbales (en esta variante no se incluyen los casos de infinitivo con enclíticos, por ejemplo: *irme*, *comerlo*), 2) preposición *por* y, 3) otros tipos de palabras. Obediente (2005:332), por ejemplo, afirma que /R/ se elide con mayor frecuencia en los infinitivos verbales. Los ejemplos de las variantes se presentan en (8-10):

- a. Tipo de palabra
 - (8) / Infinitivos verbales/
 - a. formar mi hoga[r], mi familia... (c31mb.04-08)
 - b. me iba a pega[\emptyset] ¿No? (c32hc.04-08)
 - (9) /Preposición por/
 - a. po[r] un factor económico... (c31mb.04-08)
 - b. po[\emptyset] lo menos (c31ha.04-08)
 - (10) /Otros contextos/
 - a. es peo[r] todavía (c31ma.04-08)
 - b. Seminario Meno[\emptyset] de Caracas (c33ha.04-08)

Variables extralingüísticas

Como se mencionó en la metodología, en el análisis consideré el sexo, la edad y el nivel socioeconómico como factores (variables) extralingüísticas que pudieran intervenir en la variación de /R/.

A. Sexo: autores como López Morales 2004, Trudgill 1972, entre otros sostienen que las mujeres son más conscientes del significado social de algunos usos lingüísticos asignados por la comunidad, por lo que estas tienden a usar más que los hombres las formas lingüísticas consideradas como más prestigiosas.

B. Edad: a partir de los estudios sociolingüísticos realizados por Labov 1966, se sabe que las diferencias de usos lingüísticos entre distintos grupos etarios permiten abordar el problema del cambio lingüístico. Según la perspectiva sociolingüística, el grupo de edad medio, hablantes con edades comprendidas entre los 18 y 45 años, son considerados como el grupo etario que comúnmente lideriza el cambio lingüístico (López Morales 1999:347).

C. Nivel socioeconómico: en los estudios de variación, esta variable, al igual que la variable edad, es utilizada como un posible indicador de un cambio en curso (Labov 2001). Diferentes estudios han señalado que las formas lingüísticas usadas por los grupos sociales altos suelen ser conside-

ras como prestigiosas. En estudios sobre retención y elisión consonántica se ha llegado a la conclusión de que los hablantes pertenecientes al grupo social bajo tienden con mayor frecuencia al debilitamiento consonántico, mientras que los que pertenecen al grupo social alto, a la retención.

En el cuadro 3 se presentan las variables consideradas en este estudio:

Cuadro 3
Variables lingüísticas y extralingüísticas consideradas en el análisis

VARIABLES LINGÜÍSTICAS	
VARIABLE DEPENDIENTE	Retención [r] Elisión [ø]
CONTEXTO FÓNICO ADYACENTE	Sonido líquido Consonante no continua Consonante continua Pausa Vocal
TIPO DE PALABRA	Infinitivo verbal Preposición <i>por</i> Otros
VARIABLES EXTRALINGÜÍSTICAS	
SEXO	Hombres Mujeres
EDAD	1: 20-34 2: 35-54: 3: 55 y +
NIVEL SOCIOECONÓMICO	Nivel Alto Nivel Bajo

Presentación y análisis de los datos

En el cuadro 4 se aprecia la distribución de los casos entre retención y elisión de /R/ en el español de Caracas 2004-2008:

Cuadro 4
Elisión ~ retención de /R/ en posición final

		ELISIÓN	RETENCIÓN	TOTAL
TOTAL	N	163	557	720
	%	23	77	100

En el corpus analizado (720 casos de /R/ final de palabra en total), el 77% de los casos de /R/ se retiene y el 23% de estos se elide. Estos resultados coinciden con D'introno et alii 1979, quienes encontraron que el fonema líquido vibrante en posición final de palabra en el español de

Caracas se retiene más de lo que se elide.

En los cuadros (3-7) siguientes se muestra la tabulación cruzada de la variable dependiente (retención ~ elisión de /R/) con las variables lingüísticas y extralingüísticas propuestas en el análisis; y en la parte inferior de cada uno de estos cuadros se presentan los resultados de la prueba del Chi-Cuadrado.

/R/ y los factores lingüísticos

En el cuadro 5 se muestra la distribución de los casos de elisión y retención de /R/ según el contexto fónico adyacente:

Cuadro 5
Distribución de /R/ según el contexto fónico adyacente

		ELISIÓN	RETENCIÓN	TOTAL	%
CONSONANTE CONTINUA	N	17	104	121	17
	%	14	86		
CONSONANTE NO CONTINUA	N	46	109	155	22
	%	30	70		
SONIDO LÍQUIDO	N	13	39	52	7
	%	25	75		
VOCAL ÁTONA	N	42	120	162	23
	%	26	74		
VOCAL TÓNICA	N	9	49	58	8
	%	16	85		
PAUSA	N	36	136	172	24
	%	21	79		
TOTAL	N	163	557	720	100
	%	23	75		

$$\chi^2 = 12.61$$

$$5 \text{ g. d. l.}$$

$$p = 0,02$$

Los resultados del análisis estadístico con frecuencias absolutas y relativas y la prueba del Chi-cuadrado muestran que el contexto fónico adyacente a /R/ influye en la variación. En la prueba de Chi-cuadrado el valor de P (0,02) es menor a 0,05 (límite de P establecido por las ciencias sociales), lo cual demuestra que la variable es altamente significativa para el estudio.

En el corpus, la elisión se ve favorecida cuando /R/ va seguido por un sonido no continuo (30%) o por una vocal átona (26%), mientras que la retención se ve favorecida por la cercanía a un sonido continuo (86%) o a una vocal tónica (85%).

Llama la atención el porcentaje de elisión de /R/ ante pausa en los casos analizados (21%); se esperaba un mayor porcentaje, ya que en la

Cuadro 7
Distribución de /R/ según el sexo

		ELISIÓN	RETENCIÓN	TOTAL	%
MUJERES	N	87	273	360	50
	%	24	76		
HOMBRES	N	76	284	360	50
	%	21	79		
TOTAL	N	163	557	720	100
	%	23	75		

$$\chi^2 \text{ corregido por Yates} = 0,79 \quad p = 0,37$$

Los resultados presentados en el cuadro 7 muestran que los porcentajes de retención y elisión en el habla de hombres y mujeres no son muy diferentes; en el habla de los hombres se registró un 21% de elisión y en el de las mujeres, un 24%. Según el resultado de la prueba del χ^2 , la variable sexo no incide en la variación elisión ~ retención de /R/, por haber dado un valor mayor a 0,05.

Cuadro 8
Distribución de /R/ según el nivel socioeconómico

		ELISIÓN	RETENCIÓN	TOTAL	%
ALTO	N	39	321	360	50
	%	11	89		
BAJO	N	124	236	360	50
	%	34	66		
TOTAL	N	163	557	720	100
	%	23	75		

$$\chi^2 = 55,96 \quad p = 0,0001$$

De acuerdo con D'Introno *et alii* (1979), los hablantes caraqueños pertenecientes a los estratos más bajos de la sociedad eliden en mayor porcentaje el segmento vibrante en la posición final de palabra (34%); y por el contrario, los hablantes pertenecientes a los niveles alto de la sociedad tienden a la retención de /R/ (89%).

La prueba de Chi Cuadrado arrojó que la variable Nivel socioeconómico es altamente significativa en la explicación del fenómeno en estudio ($P = 0,0001 < 0,05$).

Los resultados de la distribución de /R/ según la variable edad se muestran en el cuadro 9:

Cuadro 9
Distribución de /R/ según la edad

		ELISIÓN	RETENCIÓN	TOTAL	%
I	N	47	193	240	33.33
	%	20	80		
II	N	72	168	240	33.33
	%	30	70		
III	N	44	196	240	33.33
	%	18	82		
TOTAL	N	163	557	720	100
	%	23	75		

$$\chi^2 = 11.25$$

2 g. d. l

$$p = 0,003$$

Según estos datos, los porcentajes de elisión y de retención de \bar{R} según la variable edad son representativos de una posible variación generacional, lo cual se corrobora con la prueba del Chi-cuadrado, según la cual, el valor de P (0.003) resultó ser menor a 0,05, lo cual indica que esta variable es relevante en la explicación del fenómeno.

Análisis de regresión múltiple con el programa GoldVarb X (Sankoff, Tagliamonte y Smith 2005):

Al analizar la variable dependiente de la investigación con el programa de regresión múltiple GoldVarb X, orienté el análisis a la variable elisión y seguí el método por pasos del programa.

En el cuadro 10 se muestra: i) las variables seleccionadas por el programa en el análisis de regresión por pasos de subida y bajada (Binomial up & down), cuya finalidad es seleccionar el modelo más adecuado posible que explique la variación fonética en relación con las variables lingüísticas y extralingüísticas contempladas; ii) los pesos probabilísticos de cada variante de las variables explicativas seleccionadas, los cuales representan las probabilidades de elisión para cada factor; iii) el input; iv) el valor del logaritmo de verosimilitud; y, v) el número de casos y el porcentaje de elisión en cada variable.

Cuadro 10
Distribución de /R/ según el análisis binomial de subida y bajada

VARIABLES	Nº DE CASOS	% DE <i>elisión</i>	PESO PROBABILÍSTICO
CONTEXTO FÓNICO ADYACENTE			
Sonido líquido	13/52	25	0.674
Consonante no continua	46/155	29	0.628
Vocal átona	42/162	26	0.523
Consonante continua	17/121	14	0.448
Pausa	36/172	21	0.392
Vocal tónica	9/58	16	0.360
TIPO DE PALABRA			
Infinitivo verbal	152/416	37	0.774
Otras	6/180	3	0.160
Preposición <i>por</i>	5/124	4	0.153
NIVEL SOCIOECONÓMICO			
Nivel Bajo	124/360	35	0.696
Nivel Alto	39/360	11	0.304
EDAD			
II: 35-54	72/240	30	0.639
I: 20-34	47/240	20	0.446
III: 55 en adelante	44/240	18	0.412
Nº 720	INPUT 0, 123	VEROSIMILITUD = -278,351	

Como se puede observar en el cuadro 10, de las cinco variables consideradas inicialmente en el análisis resultaron ser significativas en el fenómeno de la elisión de /R/ en posición final de palabras en el español de Caracas sólo cuatro de estas, las cuales fueron también seleccionadas en la prueba de Chi-cuadrado como variables explicativas del fenómeno, a saber: Contexto fónico adyacente, Tipo de palabra, Nivel socioeconómico y Edad. La variable extralingüística Sexo, no resultó ser significativa según la prueba de Chi-cuadrado y tampoco fue seleccionada por el programa multivariante.

En cuanto a la variable Contexto fónico adyacente, los resultados muestran que en el habla de Caracas los sonidos líquidos contiguos a /R/ potencian la elisión del segmento (0.674), también lo hacen las consonantes continuas (0.628); los sonidos continuos, el contexto prepausal y las vocales tónicas adyacentes a la vibrante inhiben la elisión; y, las vocales átonas contiguas a /R/ ni promueven ni frenan la elisión, por presentar un valor probabilístico muy próximo al límite establecido (0.50).

En lo que se refiere a la variable Tipo de palabra, en el cuadro 10 se puede apreciar que los infinitivos verbales favorecen ampliamente la elisión, ya que este grupo resultó favorecido con un peso probabilístico de 0,774, valor por encima del límite de significancia establecido en el progra-

ma; mientras que la preposición *por* y otras palabras distintas a infinitivos verbales restringen potencialmente el cero fonético (con pesos probabilísticos de 0.153 y 0.160, respectivamente, valor por debajo del límite). Es de notar la diferencia entre los pesos probabilísticos.

Los resultados del análisis probabilístico muestran que existen más posibilidades de que los hablantes pertenecientes al nivel socioeconómico bajo elidan /R/ en posición final de palabra (0,696) que los pertenecientes al nivel alto (0.304); los resultados obtenidos por D'Introno et alii (1979) reflejan esta misma tendencia.

También, podemos afirmar, a partir de los resultados de este análisis, que la variable extralingüística edad va a determinar el uso de cada una de las realizaciones de /R/ en estudio: según estos resultados se esperaría que los hablantes del grupo etario II (de 35 a 54 años) elidan más la /R/ final de palabra, mientras que se esperaría que este segmento fuera retenido o articulado más usualmente por los hablantes del grupo de edad III (55 años en adelante).

El valor del input, 0,123, muestra que la probabilidad de que /R/ se elida a final de palabra en el habla caraqueña sin tener en cuenta las variables independientes es de 12 cada 100 casos; y el valor logarítmico de verosimilitud, -278,797, corrobora que el modelo teórico empleado en el análisis es adecuado, por ser el valor próximo a 0, es decir, es un modelo óptimo.

El análisis de regresión pone de manifiesto que los sonidos líquidos adyacentes, los infinitivos verbales, el socioeconómico y la edad de los hablantes condicionan la elisión de /R/ en posición final de palabra.

Conclusiones

Según los datos presentados en este trabajo, el archifonema vibrante /R/ en posición posnuclear en el corpus de habla Caracas 2004-08 sigue presentando un mayor porcentaje de retención (77%) que de elisión (23%). La variación retención ~ elisión sigue condicionada por algunos factores que lo hacían en 1977 (fecha del corpus estudiado por D'Introno et alii 1979), como el contexto fónico adyacente, el tipo de palabra y el nivel socioeconómico. De acuerdo con los datos aquí presentados la variable extralingüística edad también interviene en la variación de /R/ en esta variedad del español.

Con respecto a los factores lingüísticos que determinan en menor o mayor grado la retención o la elisión de /R/ final de palabra, puede afirmarse que la ausencia de articulación o elisión de /R/ aparece con mayor frecuencia ante un sonido líquido o ante un sonido no continuo y en los infinitivos verbales, las frecuencias absolutas y relativas de las variables independientes en relación con la variable dependiente y los pesos probabilísticos

ofrecidos por el análisis de regresión corroboran esta afirmación; mientras que la retención se presenta, sobre todo, cuando /R/ está ante una pausa o es una vocal átona y en otros tipos de palabras terminadas en -r distintas a la preposición por y a los infinitivos verbales.

Los resultados obtenidos en el análisis de la variación elisión ~ retención, con relación a los factores extralingüísticos, permiten concluir que la distribución de \bar{R} en posición final de palabra, según los resultados del análisis de regresión múltiple con el programa GoldVarb X aquí presentados, no depende del sexo del hablante, pero sí de su nivel socioeconómico y de la edad: los porcentajes obtenidos indican que los hablantes caraqueños de nivel socioeconómico bajo y los del grupo etario medio eliden en mayor grado que los del nivel alto y los de los otros grupos de edad.

No hay, hasta la fecha, otro estudio sobre la variación del archifonema vibrante /R/ en el corpus del habla de Caracas 2004-08, por lo que una investigación sobre el fenómeno en este mismo corpus, pero con una muestra más amplia y que describa las características acústico-articulatorias de cada una de las realizaciones del fonema líquido vibrante sería necesario para una caracterización más detallada del comportamiento fonético del archifonema /R/ en el habla actual de Caracas y para poder llegar a conclusiones más generales sobre el fenómeno.

Notas

1 La posición no intervocálica, incluye tanto la posición posnuclear, final de palabra y final de sílaba intermedia, como la posición inicial de palabra y la r de las combinaciones consonánticas prenucleares, CrV., (grupo líquido).

2 Para más información sobre PRESEEA, consultar la página www.linguas.net/preseea

3 Obediente (2005: 123) afirma que la categoría de las consonantes aproximantes es una categoría no aceptada por todos los fonetistas y que se refiere a "aquellos sonidos producidos por un acercamiento de los articuladores pero en el cual el grado de constricción es menor que para las fricativas, de tal manera que no se produce fricción audible".

4 Los sonidos nasales fueron considerados [-continuos], es decir, como oclusivos, ya que desde el punto de vista articulatorio presentan un cierre completo en la cavidad oral originado por el descenso del velo del paladar (Obediente 2005: 126); y por ello, fueron incluidos en este grupo de consonantes no continuas.

Referencias

D' Introno, Francesco, Nelson Rojas y Juan Manuel Sosa. 1979. Estudio sociolingüístico de las líquidas en posición final de sílaba y final de pa-

- labra en el español de Caracas. Boletín de la Academia Puertorriqueña de la Lengua Española VII, 2. 59-100.
- D' Intronio, Francesco; Enrique del Teso y Rosemary Weston. 1995. Fonética y Fonología actual del español. Madrid: Cátedra.
- González, Jorge. 1991. Análisis fonológico generativo de algunos procesos que intervienen en la pronunciación de las consonantes obstruyentes en posición posnuclear del español venezolano. Letras 48. 133-152.
- International Phonetic Association. 1993. Council actions on revisions of the IPA. Journal of the International Phonetic Association 23. 32-34.
- Jakobson, Roman. 1972. Fundamentos del lenguaje. Madrid: Ayuso.
- Labov, William. 1966. The social Stratification of English in New York City. Washington, D.C.: Center for Applied Linguistics.
- Labov, William. 2001. Principles of linguistic change. Vol. 1-2. Malden, Massachusetts: Black Publishers.
- López Morales, Humberto. 2004. Sociolingüística. Madrid: Gredos.
- Navarro, Manuel. 1982. El tratamiento de los fonemas líquidos implorivos en Puerto Cabello. Boletín de la Academia Puertorriqueña de la Lengua Española X, 2. 83-97.
- Obediente, Enrique. 1996. Datos sobre la r asibilada en el español de Venezuela, Lengua y habla vol. 1.2. 57-75.
- Obediente, Enrique. 2005. Fonética y Fonología. Mérida: Universidad de Los Andes.
- Quilis, Antonio y Joseph Fernández. 1975. Curso de fonética y fonología españolas, CSIC, Madrid.
- Silva-Corvalán, Carmen. 2001. Pragmática y sociolingüística. Washington, D.C. Georgetown, University Press.
- Terrell, Tracy. 1978. Sobre la aspiración y elisión de /s/ imploriva y final en el español de Puerto Rico. Nueva Revista de Filología Hispánica 27, 1. 24-38.
- Trudgill, Peter. 1972. Sex, covert prestige and linguistic change in the urban British English of Norwich. Language and Society I. 179-95.
- Villamizar, Thania. 1996. Aspecto fónicos del habla rural de Mérida. Tesis de Maestría en Lingüística. Universidad de Los Andes, Mérida, Venezuela.